

이원복 교수의
와인의세계

葡萄酒的 世界

上册



人类的文明是和
葡萄酒一起开始的!



[韩]李元馥 著
千太阳 译

葡萄酒的历史和文明的起源，葡萄酒和宗教，葡萄酒对近代化产生的影响，新大陆葡萄酒的挑战，名牌葡萄酒的种类，葡萄酒的适宜温度和出产年份等，连初学者也可以轻松了解的关于葡萄酒的全部知识!



Wine



中信出版社·CHINACITICPRESS

A decorative border featuring stylized black and white floral motifs, including leaves and flowers, arranged in a repeating pattern around the central text.

KindleX 出版署

李元馥教授的 葡萄酒的世界 上册

[韩] 李元馥 著
千太阳 译



“In vino veritas.”
葡萄酒里有真理。
——希腊格言

中信出版社
CHINA CITIC PRESS

序言

社会的进步，带动了人们对生活品质的追求，曾经活跃在西方世界的葡萄酒开始在东方卷起热潮。它体现着一种健康的理念、文化的拓展、品位的提升，是国际关系全球化的一个特色产物。相信葡萄酒在被酿造之初的本意是为了赐福于人类的，它是自然现象与人类智慧的结合产物，然而当我们满心欢喜地向葡萄酒张开怀抱的时候，不要因舆论的众口纷纭而扭曲了我们最初的那份热情。依据个人的喜好，选择适合自己的葡萄酒，用一份平常心去品味酒中的芳香。

笔者编绘本书的目的，就是为了让读者能够以轻松愉悦的心情来推开葡萄酒世界的大门。换句话说，这是一本了解葡萄酒文化的入门书。书中采用林林总总浓缩的小故事，对葡萄酒的历史、文化、品种、工艺等进行了递进式的铺陈，如果通过本书可以让读者正确地认识葡萄酒，笔者将感到无比宽慰。

原本只打算制作一本，但在编绘的过程中发现所要阐述的内容远远超出了预定的篇幅，最后决定以上、下两册的形式进行出版。在第一册《葡萄酒的世界》中，主要讲述了葡萄酒的历史与酿造工艺；第二册《世界的葡萄酒》则是从世界不同国家的视点与角度对葡萄酒进行深入浅出的分析。笔者对葡萄酒钻研多年，是不折不扣的葡萄酒爱好者。因自己长久以来对葡萄酒的喜爱，很早便萌生了制



作一本关于葡萄酒的书，但由于一直缺乏完备的材料，进而开始不断地对相关资料进行搜集采编，后来又多次去往世界各地的葡萄酒庄园进行实地考察。在制作本书的过程中，笔者抛开了历史和政治等沉重的社会话题，整个过程仿佛一场欢心鼓舞的探险。尤其笔者在罗曼尼·康帝的地下酒窖中有幸品尝到了六种DRC，为本书的制作过程留下了美好的回忆。

在此对金英社的朴恩珠社长和每一位员工，以及协助我的学生们奉上最由衷的谢意，如果没有他们的鼎力相助，我也完成不了这本书的制作。此外，我向所有的葡萄酒爱好者们送上最诚挚的祝福，为了这美味的佳酿，我们干杯！

q 记号

2007年圣诞节

葡萄酒的世界·世界的葡萄酒 1 葡萄酒的世界/目录



为什么选择葡萄酒? —葡萄酒的魅力何在…… 9

酿造年份 | 醒酒瓶 | 酒香 | 虚张声势的酒徒 | 葡萄酒和战争 | 葡萄酒和艺术家 | 五种感官品味葡萄酒 | 葡萄酒的原料种类 | 酒精饮料的酿制类别 | 历史最久远的饮料——葡萄酒 | 葡萄酒与农耕文化的渊源 | 品质纯净的葡萄酒 | 葡萄酒是天地人共同创造的结晶 | 品种多样的葡萄酒 | 葡萄酒的演变与发展 | 促进葡萄酒消费 | 健康生活方式与葡萄酒 | 韩日的葡萄酒热潮 | 西方文化渗透下的韩日 | 崇洋意识与葡萄酒文化 | 最具文化价值的饮品 | 罗曼尼·康帝 | 葡萄酒与宗教

葡萄酒法定产区管制 (AOC) 的起源 —葡萄酒的历史 45

出现最早的葡萄酒 | 市场经济的先河 | 古代埃及的葡萄酒 | 双耳瓶与巨爵 | 古希腊的酒宴 | 古罗马的葡萄酒文化 | 基督教的葡萄园 | 伊斯兰世界的葡萄酒 | 法国王后埃莉诺的第二次婚姻 | 波尔多葡萄酒 | 隆河丘陵 | 宗教改革与葡萄酒 | 白兰地的诞生 | 雪莉酒与波特酒 | 葡萄酒的品牌化 | 喜爱葡萄酒的美国人 | 葡萄酒的定义 | 法国革命和葡萄酒 | 大陆封锁令对葡萄酒市场的影响 | 葡萄酒生产工艺的演变 | 酒庄城堡 | 酒庄城堡与新兴贵族 | 巴黎万国博览会 | 特级葡萄酒 | 欧布里昂酒庄 | 木桐葡萄酒庄园 | 林卓·贝斯酒庄与庞马酒庄 | 波尔多酒庄的多种分级制 | 什么是Grand Cru? | 中等酒庄 | 香槟酒的诞生与香槟王 | 凯歌香槟 | 美国与意大利的葡萄酒 | 19世纪的考验 | 禁酒运动 | 禁酒运动的扩大 | 美国的禁酒令 | 葡萄根瘤蚜虫病 | 葡萄根瘤蚜虫病所带来的灾害 | 嫁接美国葡萄树的根种 | 扩散到世界各地的葡萄根瘤蚜虫 | 19世纪末的四重困境 | 法定产区管制制度 (AOC) | 战争与葡萄酒 | 世界大战对葡萄酒的考验 | 葡萄酒产业的觉醒 | 葡萄酒消费者的缩减 | 葡萄酒销量缩减的原因 | 葡萄酒消费的大众化 | 新大陆葡萄酒 | 美国葡萄酒的崛起 | 新大陆葡萄酒的战略 | 菲利普·罗斯柴尔德男爵 | 葡萄酒企业的变化 | 法国人的葡萄酒尊严 | 葡萄酒历史与法国葡萄酒历史

葡萄酒所采用的原料与制造过程 —葡萄的品种与葡萄酒酿造法 107

葡萄的品种 | 著名的葡萄品种 | 赤霞珠 | 梅鹿辄 | 黑比诺 | 西拉 | 霞多丽 | 雷司令 | 长相思 | 赛美蓉 | 品丽珠 | 马尔白克 | 内比奥罗 | 桑娇维塞 | 添普兰尼洛 | 金芬黛 | 白诗南 | 琼瑶浆 | 灰比诺 | 西万尼 | 维欧尼 | 白比诺 | 标签 | 葡萄的采摘 | 葡萄压榨 | 葡萄的发酵过程 | 添加酵母 | 后发酵 | 装入橡木桶 | 酒窖 | 混合酿制 | 葡萄酒的酿制过程 | 玫瑰红葡萄酒的酿制过程 | 香槟酒的酿制流程 | 气泡葡萄酒 | 雪莉酒的酿制流程 | 菲诺与欧洛罗索雪莉酒 | 波特酒 | 干邑与雅马邑白兰地

接触葡萄酒之前_应该先了解的内容 157

● 风土 158

● 葡萄收获与酿酒季节 163

● 单宁 170

● 巴立克 173

● 空气与温度 180

软木塞 | 呼吸 | 醒酒 | 螺旋帽 | 饮用葡萄酒的适合温度 | 葡萄酒杯

● 葡萄酒价格的诞生 187

葡萄酒的交易方式 | 葡萄酒期货市场 | 波尔多葡萄酒的价格 | 葡萄酒价格的上涨 | 最昂贵的葡萄酒 |

一瓶来自玛歌酒庄在1787年生产的葡萄酒

● 品鉴葡萄酒 194

罗伯特·帕克 | 帕克评分制度 | 备受争议的罗伯特·帕克 | 德沃夏克对帕克的批评 |

由罗伯特·帕克选定的最佳酿酒

● 巴黎评判 202



附录 | 深度分析葡萄酒的世界 207

全世界的葡萄品种 | 陈年葡萄酒的酒位高度 | 1978年以来的世界最佳侍酒师 | 不同类型的葡萄酒瓶 | 各种葡萄酒的最佳饮用温度 | 全球的葡萄酒生产状况 | 人均葡萄酒消费量排在前15位的国家 | 十大葡萄酒出口国家或地区 | 十大葡萄酒进口国家或地区 | 葡萄酒的酒体 | 世界五十大蓝筹股葡萄酒 | 世界五十大膜拜酒 | 葡萄酒专用术语词典

卡罗的哥哥
喜爱英文
对葡萄酒充满热情

谢罗的哥哥
法文狂
对葡萄酒毫无了解

巴罗的姐姐
喜欢汉语
追求客观的事实真理



不好意思！
葡萄酒的故乡接待不了未成年
人，看来只能我们四个去喽！



为什么选择葡萄酒？

葡萄酒的魅力何在……



*罗兰森 (Rowlandson) 作品，1798年。

在18世纪末期，伦敦的葡萄酒俱乐部对会员们的酒量规定了最低限度的标准。

好热闹啊！每个人都享受在葡萄酒所营造的美妙气氛里！

哈哈……简直就是人间仙境！

就算再好的酒，喝成这个样子也会伤了身子的，明白吗？

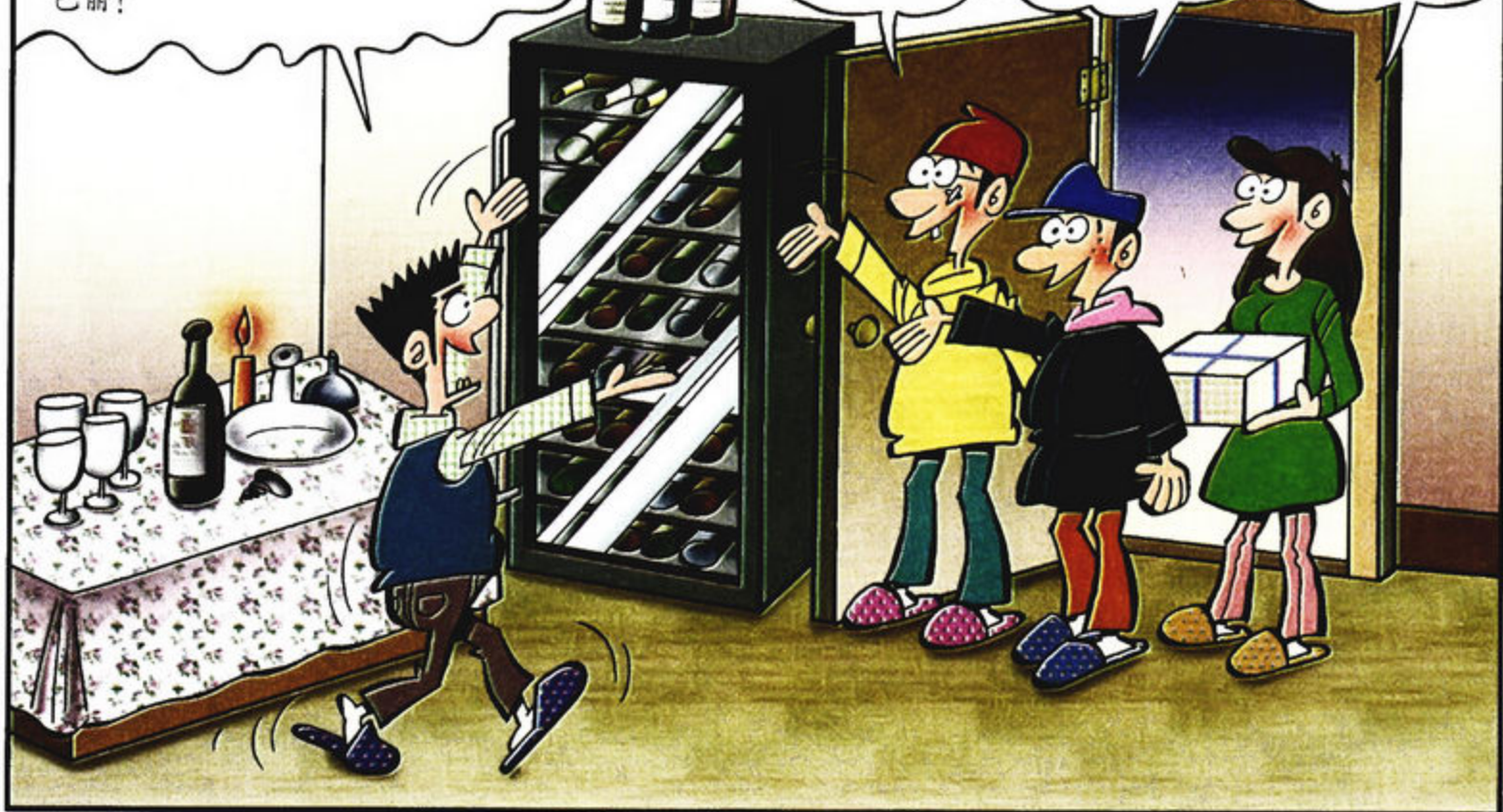
哈哈哈哈哈

欢迎你们的到来！卡卢、杰罗、巴丽！

我们这些对葡萄酒一窍不通的门外汉，真是荣幸得不得了呢！

我以前从来没听谁说过你还是个葡萄酒迷呢！

怎么会想到邀请我们参加葡萄酒派对啊？



好厉害啊，竟然还有这么专业的葡萄酒柜！

虽然是我爸爸买的，但现在属于我了。

了解葡萄酒是现代人的必备素养。

酒在法语中叫Vin！

真是这样的？

葡萄酒的意义有这么重大吗？

哈哈！看来你真是对葡萄酒毫不了解啊！



葡萄酒是西方所有的商务洽谈和聚会仪式的必备品，这么基本的常识都不知道呀？



现在这社会，走的是全球统一的步调，你如果落下这么关键的一步，在不久的将来肯定会吃大亏的！



照你这么说，西方人岂不都是葡萄酒专家？

我不想回答这种肤浅的问题，跟我进去看看吧。





✦醒酒瓶

对于葡萄酒来说，香气和味道是决定它价值的关键，为了保证它最佳状态的发挥，我们在喝前要先让酒与空气接触。



所以要先
把酒倒入
decanter内。

应该叫carafe!



现在我就表演
给你们看精彩
的倒酒方法。

一定要仔细地观
察啊!



•decanter, 有瓶塞的醒酒瓶; carafe, 无瓶塞的醒酒瓶。

倒倒



啊……太
可惜啦!

天哪，这么贵的葡
萄酒居然倒洒了!



今天我就先不
给大家表演倒酒
的技术了……

呜呜

**咕嘟
咕嘟**



看

**轻轻
地摇**



接下来要
展示的是
品酒。

法语叫
dégustation!



我们不
能品
吗?

大家别着急嘛，主人还
没品，你们怎么可以先
品呢?



观察色泽!



这颜色就像璀璨的红宝石一样夺目! 这让我突然想起埃及艳后那性感饱满的嘴唇!

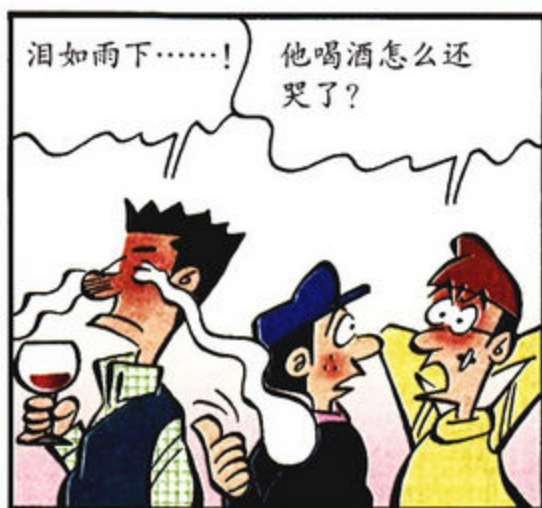


难道你见过埃
及艳后?

你这个人真
是扫兴!



酒香



我看见了一片绿油油的原野，
清澈透明的晴空中浮动如絮般的云朵，
成群的白鸽轻盈地挥舞着皎洁的羽翼，我甚至感
受到了羽毛扇起的微风。
我踩着软绵绵的青草，展开双臂，试图让大
自然的怀抱把我搂得紧一些，
再紧一些……



你怎么不去当诗人啊!

呜呜!



像你们这种没有品位的人怎么会明白我现在的感受! 葡萄酒的香味就是有这样的威力!



你觉不觉得有点儿涩……

没错! 不仅涩, 还酸溜溜的……一点儿都不感动。



别说什么原野了, 连一根葱我都看不到!

哈哈, 这就是专业和业余的本质差别!



你们干吗呢?

爸爸回来啦!



我正请朋友们喝葡萄酒呢。

也算是给他们上一课!



*Appellation Saint-Émilion Grand Cru Contrôlée。



哈哈哈哈哈
呵呵呵呵



搞了半天都是假把势!

这样的人很多的!



有好多人说，如果对葡萄酒没有认识的话，在人际交往方面都会吃不少亏呢。

像大型企业的高级官员，更是要为了解葡萄酒多下工夫。



现在葡萄酒已经成了人们口耳相传的焦点话题。

应读做 Vin!Vin!



照这种趋势发展的话，韩国肯定也会重点关注葡萄酒的进口贸易的。



据说韩国的葡萄酒市场已经引起了各国葡萄酒业的注意。

也就是说，咱们国家的葡萄酒发展势头是极富爆发性的。



葡萄酒的魅力到底何在呢……

葡萄酒为什么会引起这么广泛的影响?



到底什么是葡萄酒?关于它的热议到底缘何而起?怎么去品尝它?



咱们就到葡萄酒的王国去探寻个究竟吧。



•波尔多玛歌 (Margaux) 的路标。

葡萄酒和战争

法兰西帝国皇帝拿破仑，在1812年9月7日率60万大军攻打俄罗斯。



这次浩大的军队集结是继公元前480年波斯率兵侵略希腊以来，规模最为庞大的动员。



随军配备了1 000多门大炮和4万多辆军用马车，这更是史无前例的。



在这4万多辆马车上，仅葡萄酒就载了2 100万升。



总计起来，大概有2 800多万瓶。

按当今的国际规格换算。

一瓶葡萄酒=0.75升

28,000,000



尽管这个数量令人瞩目，但是随着拿破仑大军的东进，这2 800多万瓶葡萄酒在70天内就已经所剩无几。

每人一天只能喝0.5升！

每天总共消耗30万升，所以正好是70天的量。

这场战争也会在70天内结束的！



在残酷的战争环境下葡萄酒被当做重要的军需品，人们对葡萄酒的青睐也是可想而知了。



它是将士们在战场上的饮用水，

井水都被敌军投了毒……



也是鼓舞大军士气的良方。



同时它还是给伤病员的一个慰藉。

喝点吧，伤痛会减轻的。



它能麻痹伤者的痛楚。



“二战”时法国维希政府的贝当元帅曾经这样说：

葡萄酒是士兵们最重要的补给品。

无论从肉体上还是精神上，对它的需求都无可替代。



Henri Philippe Pétain
1856~1951